



Leveraging AI for Effective Lesson Plan Design

Remy Decorte & Fanny Meunier
27 March 2024, UCLouvain St Louis,
Brussels

Introduction



Overview

- I. Introduction
- II. Wooclap
- III. Part 1: presenting the final product
- IV. Part 2: reverse-engineering
- V. Part 3: group work
- VI. Conclusion



Part 1



The final product

Example of a teaching sequence designed with the help AI

Objectives: the learners will be able to understand information about activities to do in city.
They will also be able to discuss activities they (don't) want to do in a city.

Additional objectives: Promoting intercomprehension between Germanic languages.
Promoting the intercultural competence

Duration: 4 hours

Target CEFR level: B1



Discovering a city [...]

Can you guess the destination?



Copenhagen in 1 min!



<https://www.youtube.com/watch?v=3Qnuj4wGcNU>

COPENHAGEN



Meet Liv, our tour guide. She speaks English, Dutch and Danish and is very friendly. If you want to see the best of Copenhagen, come on a tour with Liv.

Discover the beauty of our city with our tour. Our friendly and knowledgeable guide will take you on a journey through the streets and historic landmarks, giving you an immersive experience of the local culture and history. From the bustling city center to the charming suburbs, this tour offers a comprehensive overview of all that our city has to offer. Don't miss out on this opportunity to see the city from a new perspective and make unforgettable memories!

Opdag skønheden i vores by med vores tur. Vores venlige og vidende guide vil tage dig med på en rejse gennem byens gader og historiske steder. Du får et indblik i den lokale kultur og historie. Fra den livlige bymidte til de charmerende forstæder, giver vores tur et overblik over alt, vores by har at tilbyde. Gå ikke glip af muligheden for at se byen fra et nyt perspektiv og skab uforglemmelige minder!

Ontdek de schoonheid van onze stad met onze tour. Onze vriendelijke en deskundige gids neemt je mee op een reis door de straten en historische bezienswaardigheden, waardoor je een meeslepende ervaring krijgt van de lokale cultuur en geschiedenis. Van het bruisende stadscentrum tot de charmante buitenwijken biedt deze tour een uitgebreid overzicht van alles wat onze stad te bieden heeft. Mis deze kans niet om de stad vanuit een nieuw perspectief te bekijken en onvergetelijke herinneringen te maken!



A. Look at the document

1. What type of document is this?
2. Where can you find this type of document?
3. What do you see?
4. Can you recognize the different languages?



COPENHAGEN

Discover the beauty of our city with our tour. Our friendly and knowledgeable guide will take you on a journey through the streets and historic landmarks, giving you an immersive experience of the local culture and history. From the bustling city center to the charming suburbs, this tour offers a comprehensive overview of all that our city has to offer. Don't miss out on this opportunity to see the city from a new perspective and make unforgettable memories!

Opdag skønheden i vores by med vores tur. Vores venlige og vidende guide vil tage dig med på en rejse gennem byens gader og historiske steder. Du får et indblik i den lokale kultur og historie. Fra den livlige bymidte til de charmerende forstæder, giver vores tur et overblik over alt, vores by har at tilbyde. Gå ikke glip af muligheden for at se byen fra et nyt perspektiv og skab uforglemmelige minder!

Ontdek de schoonheid van onze stad met onze tour. Onze vriendelijke en deskundige gids neemt je mee op een reis door de straten en historische bezienswaardigheden, waardoor je een meeslepende ervaring krijgt van de lokale cultuur en geschiedenis. Van het bruisende stadscentrum tot de charmante buitenwijken biedt deze tour een uitgebreid overzicht van alles wat onze stad te bieden heeft. Mis deze kans niet om de stad vanuit een nieuw perspectief te bekijken en onvergetelijke herinneringen te maken!

Meet Liv, our tour guide. She speaks English and Danish and is very friendly. If you want to see the best of Copenhagen, come on a tour with Liv.

B. Read the texts

1. Try to find how they say the following words in Dutch and in Danish:
 - city, tour, guide, street, history, culture, perspective.



Dutch: : stad, tour, gids, straat, geschiedenis, cultuur, perspectief.

Danish: by, tur, guide, gade, historie, kultur, perspektiv.

2. Compare the words. What do you notice?
3. Can you find other words like these in the text?
4. How do you say these words in your first language?



C. Germanic languages

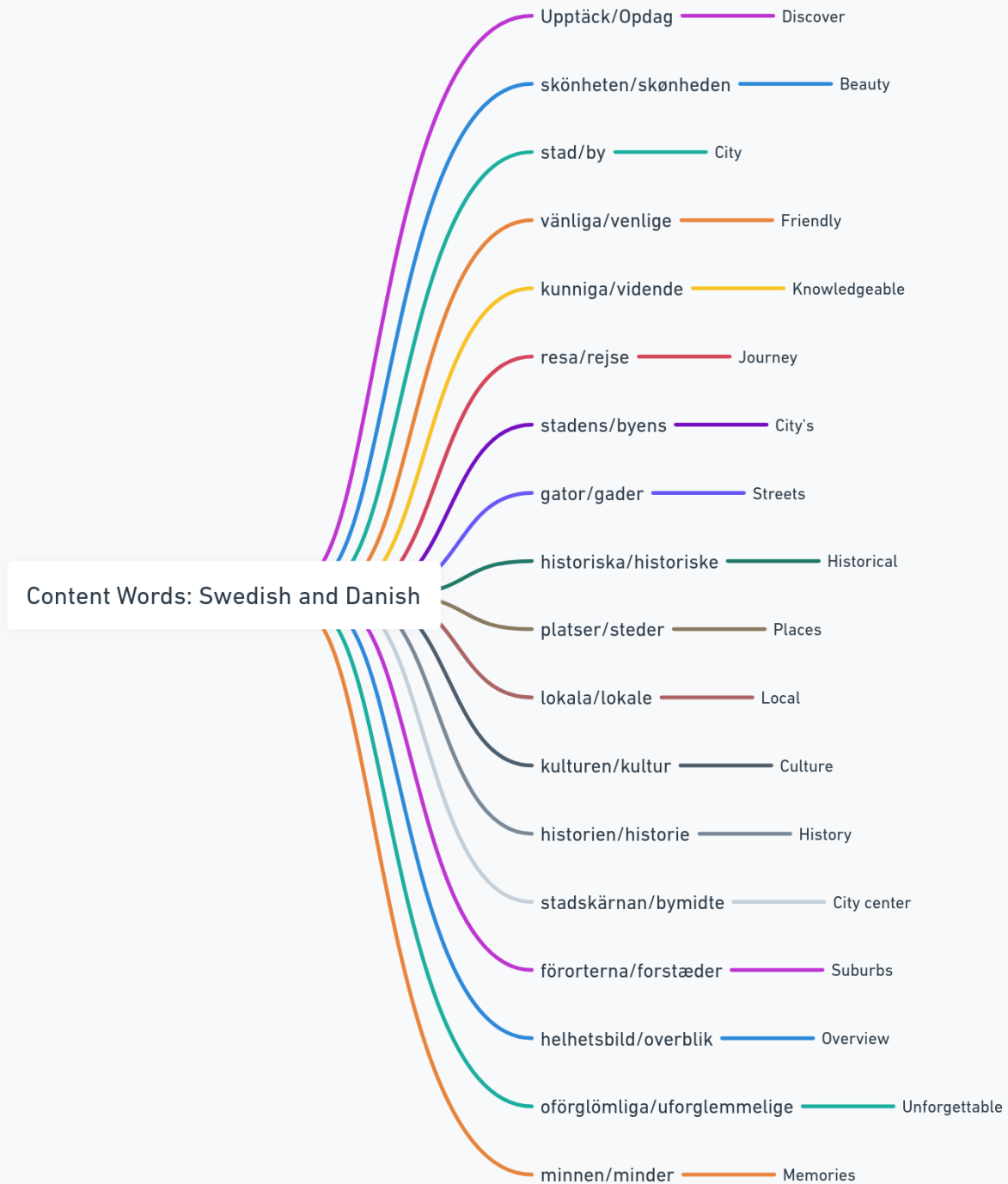
- **All three languages come from the same family of languages: they are Germanic languages. Swedish is also part of that family. Compare the Swedish and Danish texts:**

Swedish: Upptäck skönheten i vår stad med vår tur. Vår vänliga och kunniga guide kommer att ta dig med på en resa genom stadens gator och historiska platser. Du får en inblick i den lokala kulturen och historien. Från den livliga stadskärnan till de charmiga förorterna, ger vår tur en helhetsbild av allt vår stad har att erbjuda. Missa inte chansen att se staden från en ny synvinkel och skapa oförglömliga minnen!

Danish: Opdag skønheden i vores by med vores tur. Vores venlige og vidende guide vil tage dig med på en rejse gennem byens gader og historiske steder. Du får et indblik i den lokale kultur og historie. Fra den livlige bymidte til de charmerende forstæder, giver vores tur et overblik over alt, vores by har at tilbyde. Gå ikke glip af muligheden for at se byen fra et nyt perspektiv og skab uforglemmelige minder!



C. Germanic languages



Germanic Languages

```
graph LR; A[Germanic Languages] --> B[West Germanic]; A --> C[North Germanic]; B --> D[English]; B --> E[German]; B --> F[Dutch]; C --> G[Swedish]; C --> H[Danish];
```

West Germanic

English

German

Dutch

North Germanic

Swedish

Danish

Mette and Josh's conversation (1)

- Before reading:
- What type of conversation is this?
- What can you do with this app?
- Do you often use this app?
- Do you use other similar apps?





Mette and Josh's conversation (2)

- Read the text. Which activities does Mette suggest? (Click on preview below)

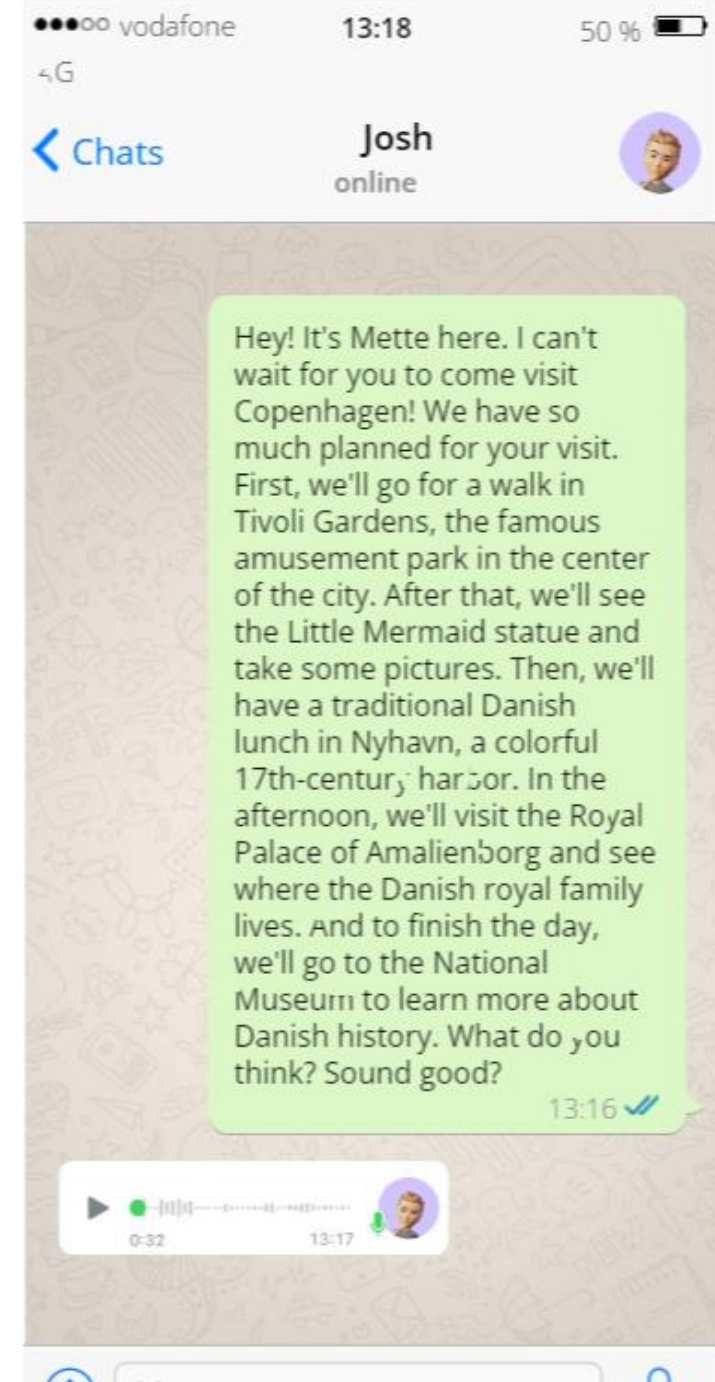
Insert Web Page

This app allows you to insert secure web pages starting with `https://` into the slide deck. Non-secure web pages are not supported for security reasons.

Please enter the URL below.

`https://`

Note: Many popular websites allow secure access. Please click on the preview button to ensure the web page is accessible.

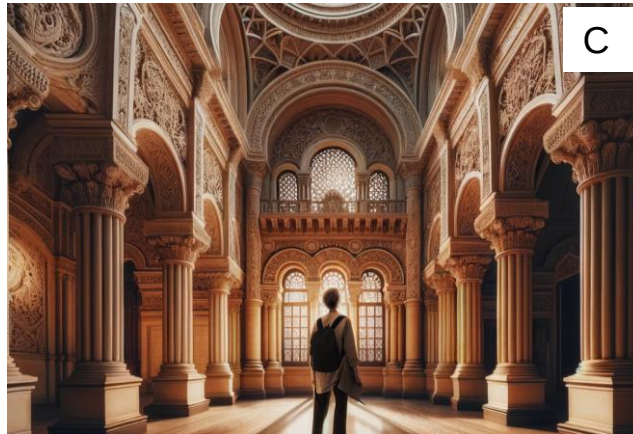




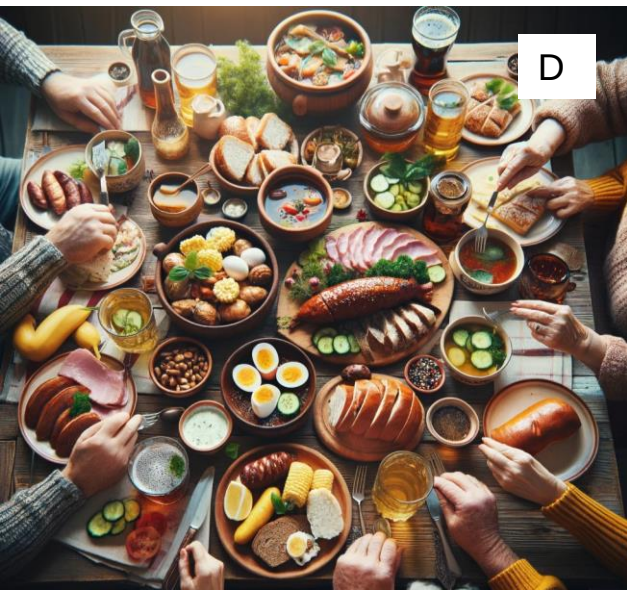
A



B



C



D



E

Mette and Josh's conversation (vocabulary)

Find in the text what they call the activities in the images.

- A. Go for a walk
- B. Learn about history
- C. Visit a palace
- D. Have a traditional lunch
- E. Take pictures

Vocabulary - Fill in the Blanks:

a. Tivoli Gardens is a popular ___ in Copenhagen.

b. You can try traditional ___ cuisine in Nyhavn.

c. The Little Mermaid statue is an ___ landmark.

d. The Royal Palace and the National Museum are examples of ___ attractions.

e. You can experience local ___ and culture in Copenhagen.

a. attraction

b. Danish

c. iconic

d. cultural

e. heritage



<https://learningapps.org/watch?v=pipgzy5rk23>



Mette and Josh's conversation (3)

Listen and determine which activities Josh is and isn't interested in.

Insert Web Page

This app allows you to insert secure web pages starting with `https://` into the slide deck. Non-secure web pages are not supported for security reasons.

Please enter the URL below.

`https://` `learningapps.org/watch?v=pipgzy5rk23`

Note: Many popular websites allow secure access. Please click on the preview button to ensure the web page is accessible.

Web Viewer [Terms](#) | [Privacy & Cookies](#)

Preview



Expressions to show interest – Listen again and complete the sentences

- a. This sounds like a _____ plan.
- b. I love the _____ of visiting Tivoli Gardens.
- c. I've always wanted to see them in _____.
- d. I'm definitely looking _____ to trying Danish cuisine.
- e. I'm not really _____ in visiting the Royal Palace.
- f. I think I'll just take a _____ from palaces and museums.
- g. I'm still looking _____ to spending time with you.

Mette and Josh's conversation (4)

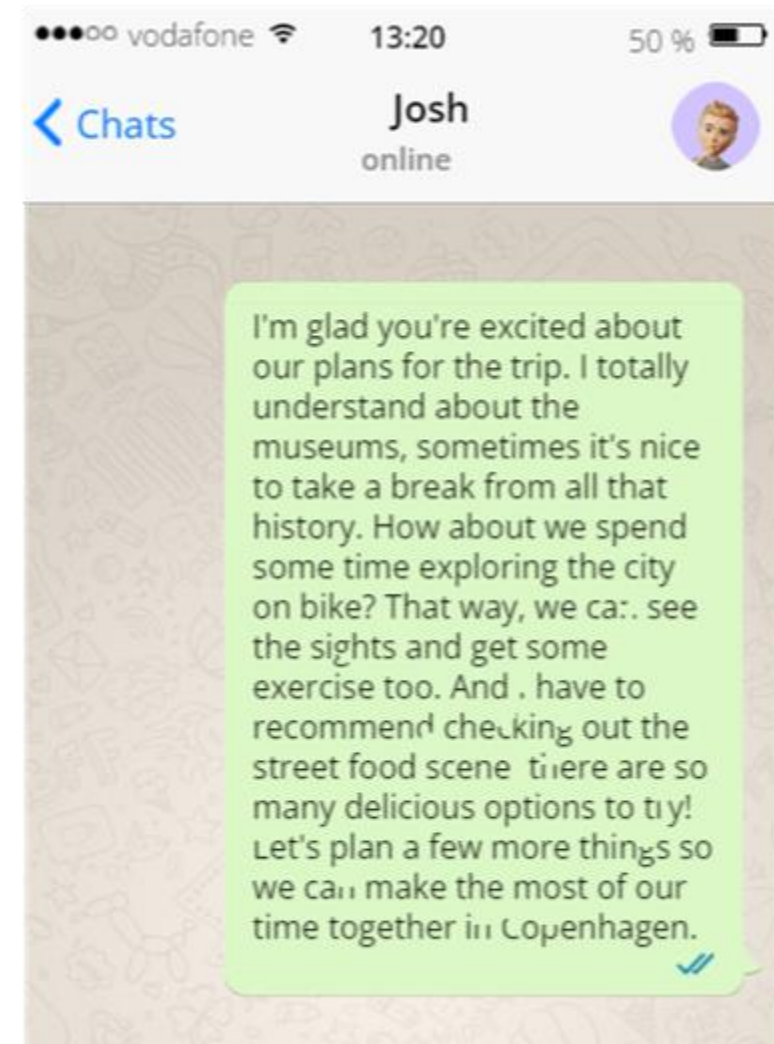
Read the transcript and Mette's response and highlight expressions used to make suggestions

Josh's transcript:

Hey Mette! Uh, this sounds like a great plan! I mean, I love the idea of visiting Tivoli Gardens and, uh, seeing the Little Mermaid statue. I've always wanted to see them in person. And, I mean, I love traditional food, so I'm definitely looking forward to trying Danish cuisine in Nyhavn. I'm not really interested in visiting the Royal Palace or, what was it, the National Museum. I've seen a lot of palaces and museums, and I think I'll just, uh, take a break from them on this trip. But I'm still looking forward to spending time with you and exploring the city! Let's make some more plans!

- How about...
- Let's ...
- I have to recommend...
- Why don't we...
- I think it would be a good idea to...

Mette's response:



Expressions to use in a dialogue

Showing interest or lack of interest	Making suggestions
I love... I'm definitely looking forward to... I'm excited about... I've always wanted to... I'm not really interested in... I think I'll just take a break from...	How about... Let's... And I have to recommend... We can... So we can... Let's plan...



Insert Web Page

This app allows you to insert secure web pages starting with `https://` into the slide deck. Non-secure web pages are not supported for security reasons.

Please enter the URL below.

`https://`

Note: Many popular websites allow secure access. Please click on the preview button to ensure the web page is accessible.

<https://learningapps.org/watch?v=phv4na9da23>

Preview



- [https://www.behance.net/gallery/35784777/ Illustrated-Copenhagen-map-for-chinese-tourists](https://www.behance.net/gallery/35784777/Illustrated-Copenhagen-map-for-chinese-tourists)

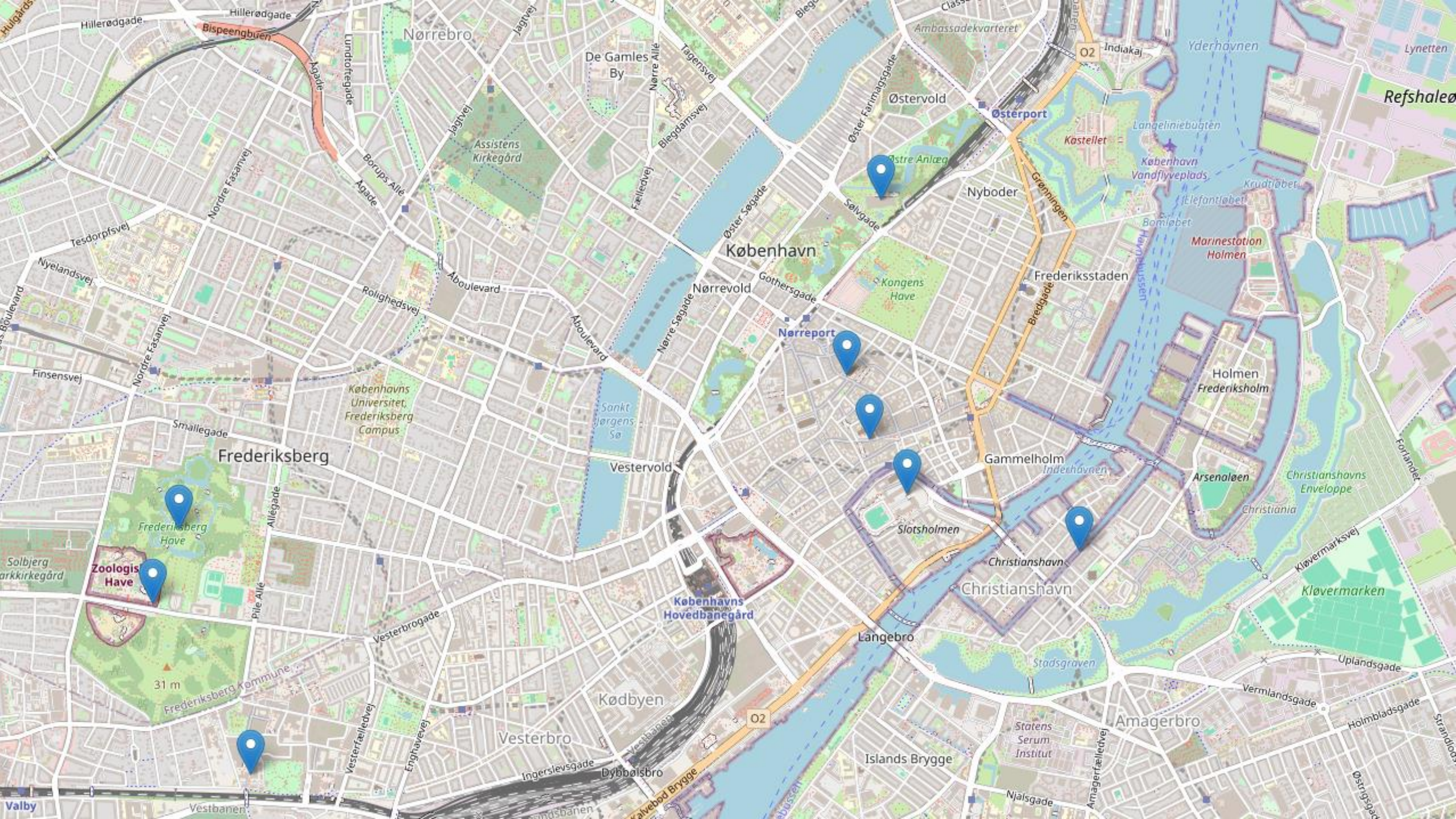
Other activities to do in Copenhagen



Create a short dialogue in which you discuss with your friend 2 or 3 activities that you want to do in Copenhagen. Use the list of activities below to help you.

- **See the Christiansborg Palace.** This is where the Danish government and the Prime Minister work.
- **Walk around Strøget.** It's a big shopping street in Europe without cars.
- **Look at the city from the Round Tower.** It's an old tower from the 1600s.
- **See art at the National Gallery of Denmark.** They have Danish art and art from other countries.
- **Take a boat ride on the canals.** You can see different parts of the city from the water.
- **Relax in the Frederiksberg Gardens.** It's a quiet park in the city.
- **Learn about beer at the Carlsberg Brewery.** They show you how they make it and let you try some.
- **Go to the Copenhagen Zoo.** You can see lots of animals like penguins, lions, and giraffes. It's fun for families and friends.





Model dialogue illustration

- Person 1: How about visiting the Christiansborg Palace? I've always wanted to see the Danish Parliament and Prime Minister's office.
- Person 2: That sounds great. And I have to recommend the Round Tower. I love the idea of getting panoramic views of the city.
- Person 1: Absolutely! We can also take a stroll through Strøget. It's one of the longest pedestrian shopping streets in Europe.
- Person 2: I'm definitely looking forward to exploring Strøget. So we can get a feel for the city.
- Person 1: Sure! And let's plan a visit to the National Gallery. I'm excited about learning more about the country's contributions to design and architecture.
- Person 2: I think I'll just take a break from museums. But I'd love to take a canal tour. What do you think?
- Person 1: That sounds good. Let's make sure to go for a walk in the Frederiksberg Gardens
- Person 2: Definitely. And I'm looking forward to visiting the Carlsberg Brewery too.
- Person 1: Sounds like we have a great plan so far. Let's make sure to also visit the Copenhagen Zoo!



Feedback grid

Criteria	Descriptors	Yes/No	Comments
Use of Expressions	Used expressions appropriately to show interest or disinterest, make suggestions, and add emphasis to their ideas	Yes/No	
Clarity	The dialogue was clear, easy to understand and follow	Yes/No	
Appropriate Length	The dialogue was of appropriate length and each speaker talked enough	Yes/No	
Appropriate Content	The content of the dialogue was relevant and included 2-3 activities to discuss in Copenhagen	Yes/No	

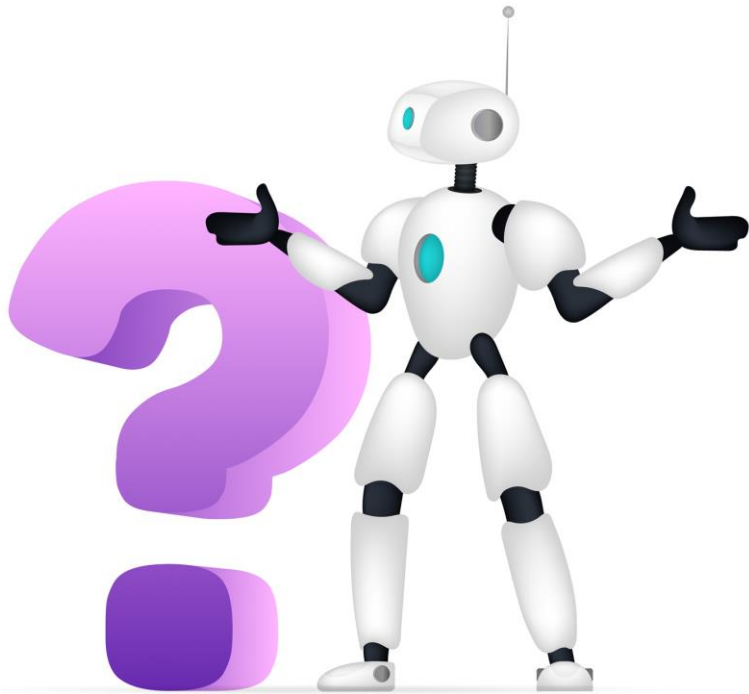


Final task – listening comprehension



- **Context:** You want to visit New York with your parents, but you're not sure where to go. Your friend Mette forwards you a voice message she received from Josh when he invited her to New York.
- **Task:** Listen to the voice message and note down 5 activities to do in New York to help you plan your trip.





Comments,
questions and
suggestions

Part 2



Reverse-engineering

Generating written input with ChatGPT



Mette and Josh's conversation (1)

ChatGPT3.5

What would your prompt be to generate the following text?

ChatGPT3.5 (free version)

Prompt: Write a whatsapp message in which a teenager's friend from Copenhagen explains different things they will do when they visit Copenhagen together. Use a Danish first name. Make sure the text is at the B1 level. The message is in English.



Using ChatGPT 4 to integrate frameworks of reference

Example: new framework of reference for languages in FW-B

ChatGPT 4

Prompt : Does the text below correspond to the B1 level in the framework of reference?

Hey! It's Mette here. I can't wait for you to come visit Copenhagen! We have so much planned for your visit. First, we'll go for a walk in Tivoli Gardens, the famous amusement park in the center of the city. After that, we'll see the Little Mermaid statue and take some pictures. Then, we'll have a traditional Danish lunch in Nyhavn, a colorful 17th-century harbor. In the afternoon, we'll visit the Royal Palace of Amalienborg and see where the Danish royal family lives. And to finish the day, we'll go to the National Museum to learn more about Danish history. What do you think? Sound good?

13:16 ✓



Le référent référentiel

The provided text appears to align more closely with the expectations and competency level associated with level B1 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), according to the information extracted from the modern languages reference framework. At this level, learners are expected to have acquired a sufficient vocabulary repertoire to discuss familiar topics, express opinions, and relate personal experiences, which matches the content and style of the presented text.

Specifically, for a text aligned with B1 level, one would expect the use of varied and appropriate grammatical structures, as well as a rich enough vocabulary to describe situations, express wishes, or future plans, which the provided text seems to do. The text mentions several activities and specific places, requiring a certain degree of lexical precision and the ability to communicate concrete information and express enthusiasm, in line with the B1 level.

However, it's important to note that the precise attribution of a CEFR level to a specific text can vary based on the entirety of its content, the context of its production, and the interpretation of the CEFR competency descriptors. Based solely on the provided content and without a detailed analysis of the specific grammatical structures and vocabulary used, this is a general estimate of the linguistic competency level the text seems to reflect.

Analyzing and extracting information with ChatGPT



Expressions to show interest - Complete the sentences

How did we generate the following exercise?

Prompt (in the same conversation): Make a vocabulary exercise based on the transcript you provided for the whatsapp vocal message. The exercise should focus on expressions to express interest or lack of interest.

- a. This sounds like a _____ plan.
- b. I love the _____ of visiting Tivoli Gardens.
- c. I've always wanted to see them in _____.
- d. I'm definitely looking _____ to trying Danish cuisine.
- e. I'm not really _____ in visiting the Royal Palace.
- f. I think I'll just take a _____ from palaces and museums.
- g. I'm still looking _____ to spending time with you.

C. Germanic languages

- **All three languages come from the same family of languages: they are Germanic languages. Swedish is also part of that family. Compare the Swedish and Danish texts:**

Swedish: Upptäck skönheten i vår stad med vår tur. Vår vänliga och kunniga guide kommer att ta dig med på en resa genom stadens gator och historiska platser. Du får en inblick i den lokala kulturen och historien. Från den livliga stadskärnan till de charmiga förorterna, ger vår tur en helhetsbild av allt vår stad har att erbjuda. Missa inte chansen att se staden från en ny synvinkel och skapa oförglömliga minnen!

Danish: Opdag skønheden i vores by med vores tur. Vores venlige og vidende guide vil tage dig med på en rejse gennem byens gader og historiske steder. Du får et indblik i den lokale kultur og historie. Fra den livlige bymidte til de charmerende forstæder, giver vores tur et overblik over alt, vores by har at tilbyde. Gå ikke glip af muligheden for at se byen fra et nyt perspektiv og skab uforglemmelige minder!

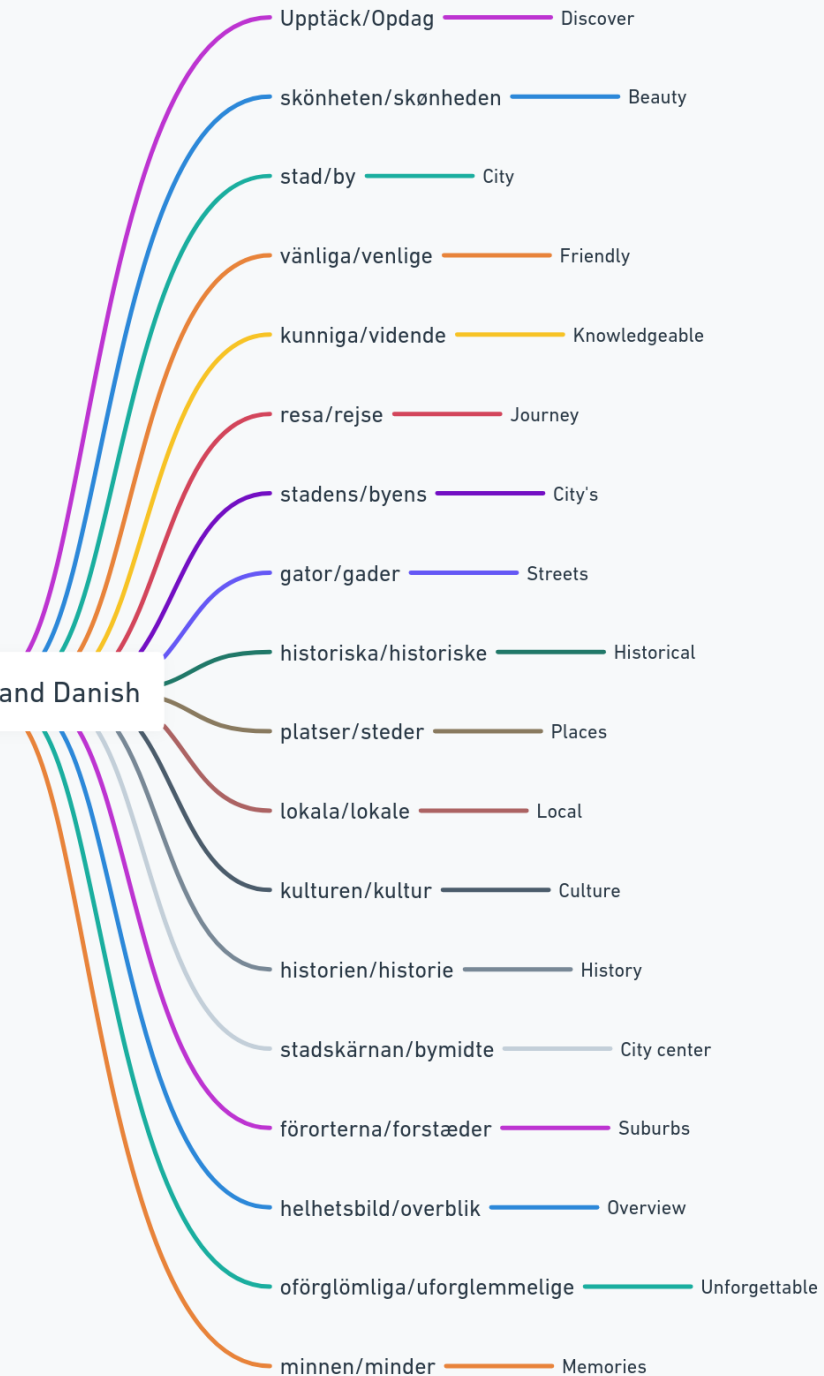
C. Germanic languages

Use of ChatGPT 4 - How did we create the following diagram?

GPT : *whimsical diagrams*

Prompt: Create a diagram that puts forward the content words that are similar between Swedish and Danish from the following texts:

Content Words: Swedish and Danish



Generating images with Dall-E

(in ChatGPT4)





A



B

Mette and Josh's conversation (vocabulary)

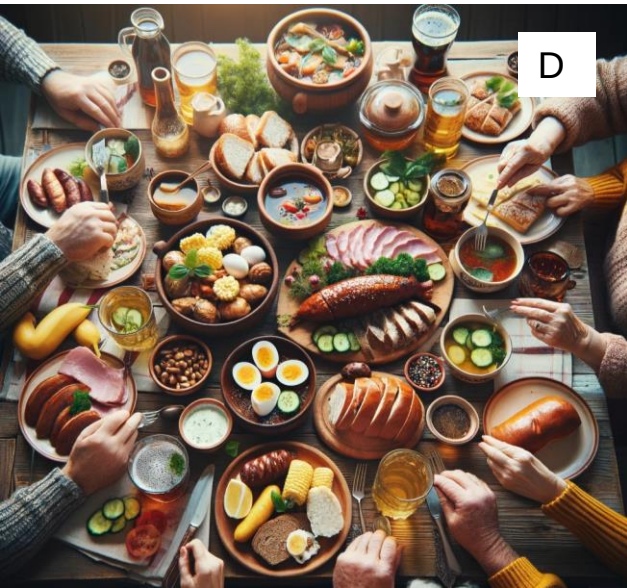
How did we generate the images?

ChatGPT 4

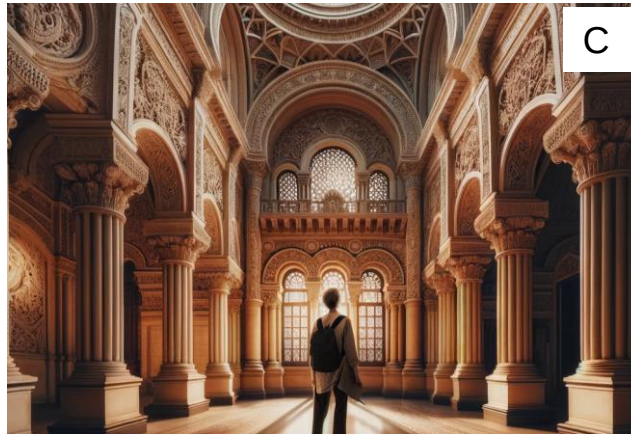
Prompt :

Create an image for each activity:

1. Go for a walk
2. Take pictures
3. Have a traditional lunch
4. Visit a building
5. Learn about history



D



C



E

Generating a recording with Elevenlabs

<https://elevenlabs.io/>

Mette and Josh's conversation (3)



Listen and determine which activities Josh likes and isn't interested in.

How did we generate this recording?



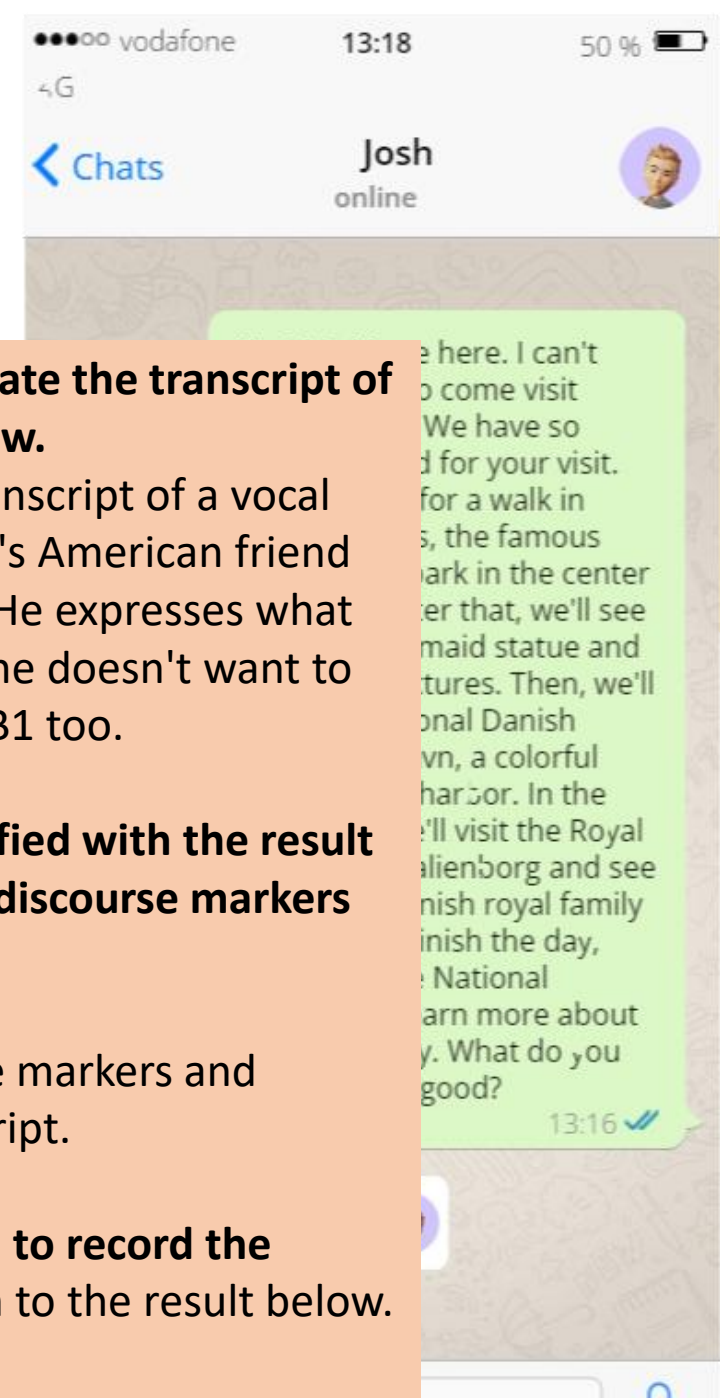
Chatgpt was used to create the transcript of the vocal recording below.

Prompt 1: Create the transcript of a vocal message in which Mette's American friend replies to this message. He expresses what he likes to do and what he doesn't want to do. The level should be B1 too.

Note: we were not satisfied with the result because it lacked some discourse markers and hesitations.

Prompt 2: Add discourse markers and hesitations in the transcript.

Prime voice AI was used to record the transcript. You can listen to the result below.





You

Create the transcript of an announcement in a train station about a lost child.



ChatGPT

Attention, please. Attention, please. This is an important announcement for all passengers. We are currently seeking assistance in locating a lost child who was last seen near the platform 2 area approximately 20 minutes ago. The child is described as being around 6 years old, with short brown hair, wearing a red t-shirt, blue jeans, and white sneakers. The child is also carrying a small blue backpack with cartoon characters on it.

<https://elevenlabs.io/app/speech-synthesis>



Text to Speech

Convert text into lifelike speech using a voice of your choice.



Speech to Speech

Create speech by combining the style and content of an audio file you upload with a voice of your choice.

Settings

Eleven Turbo v2

Alice



+ Add Voice

Voice Settings



Text

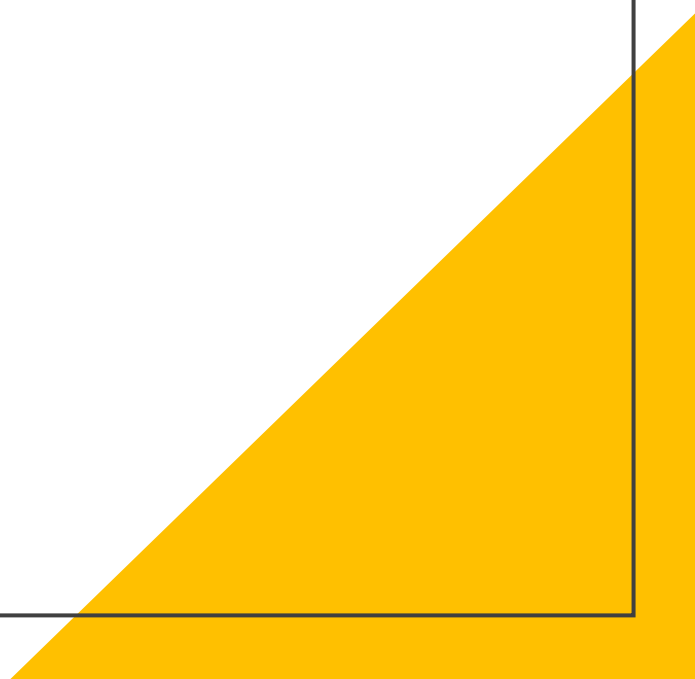
Attention, please. Attention, please. This is an important announcement for all passengers. We are currently seeking assistance in locating a lost child who was last seen near the platform 2 area approximately 20 minutes ago. The child is described as being around 6 years old, with short brown hair, wearing a red t-shirt, blue jeans, and white sneakers. The child is also carrying a small blue backpack with cartoon characters on it.

435 / 2500

Total quota remaining: 9565

Generate

Generating videos with InvideoAI (in ChatGPT4)



Other activities to do in Copenhagen

How did we create this video?



Create a short dialogue in which you discuss with your friend 2 or 3 activities that you want to do in Copenhagen. Use the list of activities below to help you.

- **See the Christiansborg Palace.** This is where the Danish government and the Prime Minister work.
- **Walk around Strøget.** It's a big shopping street in Europe without cars.
- **Look at the city from the Round Tower.** It's an old tower from the 1600s.
- **See art at the National Gallery of Denmark.** They have Danish art and art from other countries.
- **Take a boat ride on the canals.** You can see different parts of the city from the water.
- **Relax in the Frederiksberg Gardens.** It's a quiet park in the city.
- **Learn about beer at the Carlsberg Brewery.** They show you how they make it and let you try some.
- **Go to the Copenhagen Zoo.** You can see lots of animals like penguins, lions, and giraffes. It's fun for families and friends.

First, we needed activities to integrate in the video.

Prompt: List other activities to do in Copenhagen

You

Create a video at the B1 level on the city of Copenhagen. Use the following information.

See the Christiansborg Palace. This is where the Danish government and the Prime Minister work.

Walk around Strøget. It's a big shopping street in Europe where only people can walk, no cars.

Look at the city from the Round Tower. It's an old tower from the 1600s.

Visit the Danish Design Museum. You can see things from Denmark that are known for their design.

See art at the National Gallery of Denmark. They have Danish and art from other countries.

Take a boat ride on the canals. You can see different parts of the city from the water.

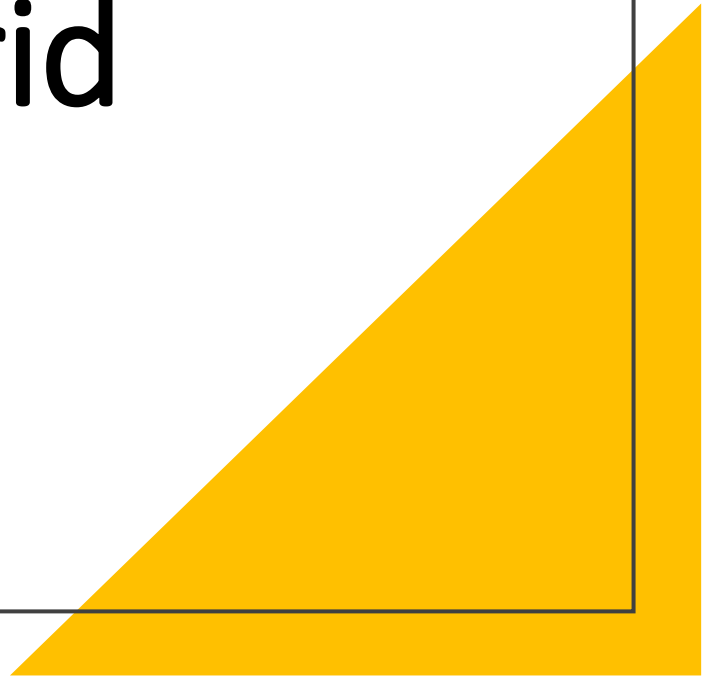
Relax in the Frederiksberg Gardens. It's a quiet park in the city.

Learn about beer at the Carlsberg Brewery. They show you how they make it and let you try some.

Go to the Copenhagen Zoo. You can see lots of animals like penguins, lions, and giraffes. It's fun for families and friends.

Discover more at the Danish Design Museum. It's a place where you can see how Denmark is good at making things look nice and work well.

Generating a feedback grid with ChatGPT

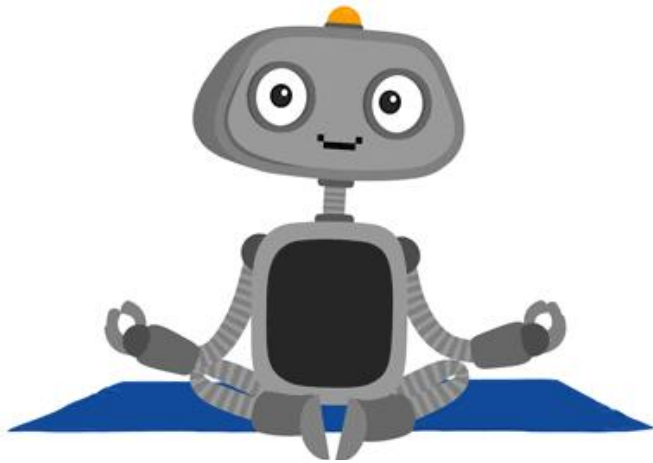


Feedback grid

Criteria	Descriptors	Yes/No	Comments
Use of Expressions	Used expressions appropriately to show interest or disinterest, make suggestions, and add emphasis to their ideas	Yes/No	
Clarity	The dialogue was clear, easy to understand and follow	Yes/No	
Appropriate Length	The dialogue was of appropriate length and each speaker talked enough	Yes/No	
Appropriate Content	The content of the dialogue was relevant and included 2-3 activities to discuss in Copenhagen	Yes/No	

Chatgpt was used to create this grid:

Prompt: Create a feedback grid with criteria for learners B1 level who received the same task as you (creating the dialogue above). The other learners will use this grid to provide feedback to the learners presenting after listening to their dialogue. Add descriptors to detail the criteria. Write the grid both in French and in English. Add an extra column where the learners can choose yes or no and have extra space to write comments.



Tips and tricks

Tips and tricks

1) Try to give as much information as possible in your prompt.

2) You will rarely obtain a final product. It (almost) always needs some refining.

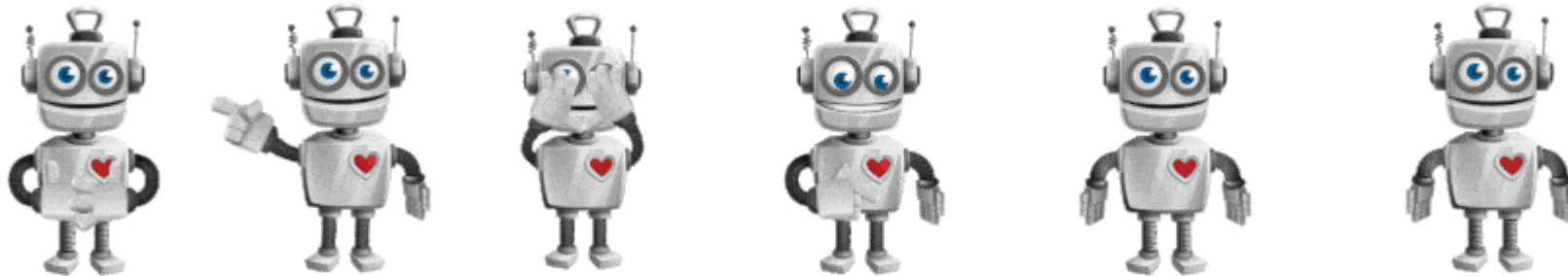
3) Strategy: plan, prompt, assess, repeat

- Within the same conversation (if simply needs reworking)
- In a different conversation (if not at all what you expected)

4) Useful to stay within the same conversation with ChatGPT for coherence when designing materials

5) Remember that AI is only A TOOL. You are THE EXPERT using it.

Part 3



Group work

Group activity instructions

Group formation: you are divided into 5 groups, each with 6 members.

As a group:

- 1.Share existing practice:** discuss how you currently incorporate AI in your teaching practices.
- 2.Point to things you've learned today:** Share things you've learned today about leveraging AI in materials design.
- 3.Plan ahead:** Brainstorm other applications of AI that weren't mentioned today that you wish to try in the future (e.g. *differentiated instruction, feedback methods, generating conversation prompts, grammar exercises, gaming, graded readers,...*)
- 4.Voice your concerns:** Express questions or worries about applying these new ideas.

Report back in a two-minute presentation. Point to one element for each of the four steps above.

Thank you

